

联 合 国

大 会



安全理事会

A S

Distr.
GENERAL

A/43/425

S/19962

24 June 1988

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第四十三届会议

暂定项目表*项目23、42、

64和82

柬埔寨局势

东南亚的和平、稳定和合作

问题

全面彻底裁军

发展和国际经济合作

安全理事会

第四十三年

1988年6月17日

泰国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1988年5月28日泰国外交部长在泰国总理炳·廷素拉暖将军阁下结束其从1988年5月25日至28日向匈牙利人民共和国的官方访问时发表的新闻声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目23、42、64和82的正式文件以及安全理事会的正式文件分发为荷。

大使

尼绿·比纹颂干(签名)

* A/43/50。

88-16975

附件

1988年5月28日

泰国外交部长在泰国总理结束

其1988年5月25日至28日向匈牙利
人民共和国的官方访问时发表的新闻声明

1. 应匈牙利政府的邀请，泰国总理炳·廷素拉暖将军及随行人员于1988年5月25日至28日对匈牙利人民共和国作了正式访问。
2. 泰国总理同匈牙利部长会议主席兼社会主义工人党总书记卡罗伊·格罗斯先生举行了会谈，还拜访了匈牙利社会主义工人党主席亚诺什·卡达尔先生和匈牙利国民议会议长伊斯特万·绍尔洛什先生。
3. 两国领导人在友好亲切气氛下进行磋商。这些会谈成果很大，促进了两个国家和人民增加彼此了解和友谊。除了双边关系外，双方还就共同感兴趣和关心的各种区域和国际问题交换了意见。他们还借这个机会就各自的国内政治和经济发展状况和改革向对方作简要介绍。
4. 泰国总理热诚祝贺匈牙利政府由于采取了各项进步的改革措施而取得的发展和现代化成果。泰国非常感兴趣地注意匈牙利政府最近在精简经济结构和开放该国政治体制方面所作的努力。泰国还支持匈牙利同其他区域各国发展和建立更密切和有意义的经济关系所作的努力。匈牙利则赞扬泰国在经济发展方面取得的卓越进展以及泰国对国际贸易自由化所持的积极态度。
5. 双方乐于见到东西方间紧张关系缓和的趋势。双方希望美苏中导条约的签署以及继续致力于达成削减战略武器协定将导致近期内实现更为具体的裁军步骤。双方对世界农业贸易受保护主义、补贴和贸易扭曲措施的破坏表示不安，并商定继续在关贸总协定之下和在凯恩斯十四国集团内相互合作。

6. 双方就东南亚局势、特别是就柬埔寨问题广泛地交换了意见。双方认为柬埔寨问题应通过和平的政治方法予以解决，当前的国际环境有利于解决这一问题。匈牙利政府首脑告知泰国总理，越南政府行将宣布在1988年底以前从柬埔寨单方撤军5万人，并将其留在柬埔寨的军队再从泰柬边境后退十五公里。泰国总理乐于见到越南方面的这一积极行动，因为它有助于加快实现柬埔寨问题的政治解决。

7. 双方同意有必要进一步加强关系，重申愿意为此而努力。泰国方面同意放宽对匈牙利国民的签证规定。泰国方面还在原则上同意在布达佩斯开设大使馆，而匈牙利方面则同意把驻曼谷的外交代表升格为大使级。

8. 对等高级官员们就外交、贸易和工业、旅游和民航进行了会谈，进一步交换意见并重申在这些领域增加接触与合作的共同愿望。

9. 在访问期间，泰国驻匈牙利大使和TESCO主任签署了科技合作工作安排。

10. 泰国总理和随行人员在布达佩斯逗留期间还参观了冈茨火车头和车厢公司、匈牙利科学院研究所和海塞哈罗姆国营农场。

11. 炳·廷素拉暖将军邀请格罗斯·卡罗伊先生向泰国进行官方访问，格罗斯·卡罗伊先生接受了邀请并表示感谢。

12. 泰国总理以他本人及随行人员的名义，深深感谢匈牙利政府和人民在他们向匈牙利进行官方访问期间对他及其随行人员的热情欢迎和周到款待。